

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 juni 1992.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,
R. URBAIN

N. 92 — 1815

24 JUNI 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op het Verdrag van 18 april 1951 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, goedgekeurd bij de wet van 25 juni 1952;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978 en 2 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 371/91 van de Commissie van 14 februari 1991 tot instelling van communautair toezicht vooraf op de invoer van onder GN-code 3105 30 vallende diammoniumwaterstoforthofosfaten van oorsprong uit derde landen, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het Besluit 92/56/EGKS van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 27 januari 1992 houdende intrekking van Besluit 86/459/EGKS houdende schorsing van de invoer van bepaalde ijzer- en staalproducten van oorsprong uit Zuid-Afrika;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies dat door de Belgische-Luxemburgse Administratieve Commissie werd gegeven op 21 mei 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onderworpen aan invoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de van kracht zijnde communautaire reglementering,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1, 4^o, van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de woorden « In afwijking van de bepalingen van artikel 1, 1^o, 2^o, 3^o en 4^o : » vervangen door de woorden « In afwijking van de bepalingen van artikel 1, 1^o, 2^o en 3^o : ».

Art. 3. In onderdeel A van lijst I, « Industriële produkten », gevoegd bij hetzelfde besluit, worden de GN-codes 31053010 en 31053090 geschrapt.

Art. 4. De lijst III, gevoegd bij hetzelfde besluit, wordt opgeheven.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 juin 1992.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,
R. URBAIN

F. 92 — 1815

24 JUNI 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu le Traité du 18 avril 1951 instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier, approuvé par la loi du 25 juin 1952;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978 et 2 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu le Règlement (CEE) n° 371/91 de la Commission du 14 février 1991 instituant une surveillance communautaire préalable applicable aux importations d'hydrogèneorthophosphate de diammonium relevant du code NC 3105 30 originaires de pays tiers, notamment l'article 5;

Vu la Décision n° 92/56/CECA des Représentants des Gouvernements des Etats membre, réunis au sein du Conseil du 27 janvier 1992 abrogeant la Décision 86/459/CECA portant suspension de l'importation de certains produits sidérurgiques originaires d'Afrique du Sud;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis rendu le 21 mai 1992 par la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits soumis à licence d'importation doit être adaptée sans délai aux réglementations communautaires en vigueur,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 4^o, de l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, est abrogé.

Art. 2. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « Par dérogation aux dispositions de l'article 1^{er}, 1^o, 2^o, 3^o et 4^o : » sont remplacés par les mots « Par dérogation aux dispositions de l'article 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o : ».

Art. 3. Dans la sous-liste A de la liste I, « Produits industriels », annexée au même arrêté les codes NC 31053010 et 31053090 sont supprimés.

Art. 4. La liste III annexée au même arrêté est abrogée.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 juni 1992.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,
R. URBAIN

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 juin 1992.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,
R. URBAIN

MINISTERIE VAN JUSTITIE
EN MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

F. 92 — 1816

1 JULI 1992. — Koninklijk besluit betreffende de kriegsrechtmacht bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 juni 1899 inhoudende titels I en II van het Wetboek van strafrechtspleging voor het leger, inzonderheid op artikel 61 gewijzigd bij artikel 15 van de wet van 29 juli 1953, waarbij de oprichting wordt toegelaten van krijgsraden te velde om sommige gedeelten van het leger in het buitenland te begeleiden;

Gelet op artikel 67bis van dezelfde wet van 15 juni 1899, toegevoegd bij artikel 1 van de besluitwet van 19 september 1945 en gehandhaafd bij artikel 1, 3^o, van de wet van 1 juni 1949;

Herzien het besluit van de Regent van 29 maart 1945 betreffende de oprichting van krijgsraden te velde, dit van 12 november 1947, waarbij de krijgsraad te velde, die bij het Belgisch bezettingsleger in Duitsland werd opgericht, gehandhaafd blijft en het koninklijk besluit van 19 februari 1962 betreffende de kriegsrechtmacht bij de Belgische strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland die twee krijgsraden te velde bij de Belgische strijdkrachten die zich op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland bevinden oprichtte;

Overwegende dat de Belgische strijdkrachten in eenzelfde streek gehergroepeerd zijn; dat het voor een behoorlijke rechtsbedeling nodig is de uitoefening van de kriegsrechtmacht aan één krijgsraad te velde op te dragen en niet meer aan twee;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en bij de wetten van 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld deze maatregel te nemen voortvloeit uit de verplichting zich vóór 1 juli 1992, te schikken naar het restructuratieplan van de gewapende macht, goedgekeurd door de Regering in december 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De krijgsraad die bij het besluit van de Regent van 29 maart 1945 is opgericht en bij besluit van de Regent van 12 november 1947 evenals bij koninklijk besluit van 19 februari 1962 werd gehandhaafd, blijft voortbestaan bij de Belgische strijdkrachten die zich op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland bevinden, onder de benaming « Krijgsraad te velde bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland ».

Art. 2. De krijgsraad te velde die onder de benaming « Krijgsraad te velde B » door het koninklijk besluit van 19 februari 1962 opgericht is wordt ontbonden.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging wijst de opperofficier of hoofdofficier aan die bij de krijgsraad te velde bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland de taak van de generaal-bevelhebber waarneemt.

MINISTERE DE LA JUSTICE
ET MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

N. 92 — 1816

1^{er} JUILLET 1992. — Arrêté royal concernant la juridiction militaire auprès des Forces belges en République fédérale d'Allemagne

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 juin 1899 comprenant les titres I et II du Code de procédure pénale militaire, notamment l'article 61 tel qu'il est modifié par l'article 15 de la loi du 29 juillet 1953, autorisant l'institution de conseils de guerre en campagne, accompagnant certaines fractions de l'armée à l'étranger;

Vu l'article 67bis de la même loi du 15 juin 1899, inséré par l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 et maintenu en vigueur par l'article 1^{er}, 3^o, de la loi du 1^{er} juin 1949;

Revu l'arrêté du Régent du 29 mars 1945 portant institution de conseils de guerre en campagne, celui du 12 novembre 1947, maintenant le conseil de guerre en campagne institué près l'armée belge d'occupation en Allemagne et l'arrêté royal du 19 février 1962 concernant la juridiction militaire auprès des Forces belges en République fédérale d'Allemagne qui instituait deux conseils de guerre en campagne près les Forces belges se trouvant sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne;

Considérant que les Forces belges sont regroupées en Allemagne dans une même région; que pour assurer le fonctionnement régulier de la justice, il convient de confier les tâches de la juridiction militaire à un conseil de guerre en campagne et non plus à deux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par les lois des 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard cette mesure résulte de l'obligation de se conformer, avant le 1^{er} juillet 1992 au plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement en décembre 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Conseil de guerre institué par l'arrêté du Régent du 29 mars 1945 et maintenu par l'arrêté du Régent du 12 novembre 1947 ainsi que par l'arrêté royal du 19 février 1962 est maintenu auprès des Forces belges se trouvant sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, sous la dénomination « Conseil de guerre en campagne auprès des Forces belges en Allemagne ».

Art. 2. Le Conseil de guerre en campagne institué par l'arrêté royal du 19 février 1962 sous la dénomination « Conseil de guerre en campagne B » est dissous.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de désigner l'officier général ou supérieur qui exercera les fonctions dévolues au général commandant pour le conseil de guerre en campagne auprès des Forces belges en Allemagne.